LUNDS UNIVERSITET

Konstnärliga fakulteten

KONT26, Översättning, 6 högskolepoäng
Translation, 6 credits
Avancerad nivå / Second Cycle

Fastställande

Kursplanen är fastställd av Institutionsstyrelsen Konsthögskolan 2022-09-09 att gälla från och med 2022-09-09, höstterminen 2022.

Allmänna uppgifter

Valbar kurs inom MFA-programmet (KAFKO) vid Konsthögskolan i Malmö, Lunds universitet.

Undervisningsspråk: Engelska

Huvudområde	*Fördjupning*
Fri konst	A1N, Avancerad nivå, har endast kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Kursens mål

Teorikurs.

Skall ge teoretiska kunskaper och praktiska färdigheter med relevans för de studerandes framtida konstnärskap.

Kursens innehåll

Kursen är inriktad på idéer om översättning som kreativ och generativ process. Vi undersöker frågor om originalitet, användningar av referenser, och översättningspraktiker, och diskuterar de här läsningspraktikernas eventuella relevans för samtida konstnärliga praktiker. Vi tittar närmare på och läser ett flertal författare, bland annat Jorge Luis Borges, Roland Barthes, René Vienet, Louise Lawler och Claire Denis.

Inom detta bredare ramverk får studenterna i uppdrag att curera genealogier och kontextualisera sin egen konst och praktik, och i slutänden se det konstnärliga skapandet som ett slags konsthistoria. Dessutom ska deltagarna inför varje seminarium förbereda en kort, skriftlig provokation eller fråga och presentera den för

klassen. Det ska vara ett kort stycke som handlar om ett textavsnitt som du vill bekräfta eller ifrågasätta. Det du skrivit ligger sedan till grund för vårt samtal om respektive läsning.

Kursens genomförande

Undervisningen bedrivs i föreläsnings- och seminarieform med inslag av individuell handledning av den ansvariga läraren.

Kursens examination

För betyget godkänd krävs minst 80% närvaro vid seminarier och föreläsningar, samt i förekommande fall godkänd text.

Om så krävs för att en student med varaktig funktionsnedsättning ska ges ett likvärdigt examinationsalternativ jämfört med en student utan funktionsnedsättning, så kan examinator efter samråd med universitetets avdelning för pedagogiskt stöd fatta beslut om alternativ examinationsform för berörd student.

Prov/moment för denna kurs finns i en bilaga i slutet av dokumentet.

Betyg

Betygsskalan omfattar betygsgraderna Underkänd, Godkänd.

Förkunskapskrav

Kandidatexamen i fri konst (180 hp) eller motsvarande.

Prov/moment för kursen KONT26, Översättning

Gäller från H22

2201 Översättning, 6,0 hp
Betygsskala: Underkänd, Godkänd